



Réunion ordinaire du conseil

Le lundi 13 juin 2011

19h00



Regular meeting of council

Monday, June 13, 2011

7:00 p.m.

PAGES

- | | | |
|----|--|---|
| 1. | <u>Prière et ouverture de la réunion</u> | <u>Prayer and opening of the meeting</u> |
| 2. | <u>Adoption de l'ordre du jour</u> | <u>Adoption of the agenda</u> |
| 3. | <u>Divulgations de conflits d'intérêts</u> | <u>Disclosures of conflicts of interest</u> |
| 4. | <u>Adoption des procès-verbaux</u>
(huis clos remis sous pli confidentiel) | <u>Adoption of the minutes</u>
(closed meetings remitted under confidential seal) |
| | Aucun. | None. |
| 5. | <u>Rapports du maire et des conseillers</u> | <u>Reports of the mayor and councillors</u> |
| 6. | <u>Présentations</u> | <u>Presentations</u> |
| | Aucune. | None. |
| 7. | <u>Délégations</u> | <u>Delegations</u> |
| | Aucune. | None. |
| 8. | <u>Période de questions</u> | <u>Question period</u> |

9.	<u>Sujets pour action</u>	<u>Matters requiring action</u>	
9.1	Comité consultatif de l'accessibilité	Accessibility Advisory Committee	1
9.2	Règlement sur les clôtures, réf. : Amendement	Fences by-law, Re : Amendment	2 - 3
9.3	Ministère du tourisme et de la culture, réf.: Fonds de prospérité des communautés créatrices	Ministry of Tourism and Culture, Re: Creative communities prosperity funds	4
9.4	Proposition de division de terrain, réf.: Chemin de comté 17, secteur est de Hawkesbury	Proposed land severance, Re : County Road 17, east sector east of Hawkesbury	5 - 8
9.5	Projet d'amélioration de la rue Cameron	Improvement project on Cameron Street	9 - 13
9.6	Entente pour organisation de voyages de pêche	Agreement for the organization of fishing trips	14 - 15
10.	<u>Règlements</u>	<u>By-laws</u>	
10.1	<u>N° 41-2011</u> pour conclure une entente avec 845453 Ontario Ltd. (Mazda)	<u>N° 41-2011</u> to enter into an agreement with 845453 Ontario Inc. (Mazda)	16 - 17
10.2	<u>N° 42-2011</u> pour modifier le règlement N° 51-2008 qui régit les clôtures.	<u>N° 42-2011</u> to amend By-law N° 51-2008 regulating fences.	18 - 21
11.	<u>Avis de motion</u>	<u>Notices of motion</u>	
	Aucun.	None.	
12.	<u>Rapports des services et demandes d'appui</u>	<u>Services reports and requests for support</u>	
12.1	Proclamation, réf. : Mois des personnes âgées	Declaration, Re :Seniors' Month	22

13.	<u>Période de questions du conseil municipal</u>	<u>Question period from municipal council</u>	
14.	<u>Réunion à huis clos</u>	<u>Closed meeting</u>	
14.1	Relations de travail, réf. : Rétroactivité	Labour relations, Re : Back time	
15.	<u>Règlement de confirmation</u>	<u>Confirming by-law</u>	
15.1	<u>N° 43-2011</u> pour confirmer les délibérations du conseil	<u>N° 43-2011</u> to confirm the proceedings of council	23 - 24
16.	<u>Ajournement</u>	<u>Adjournment</u>	